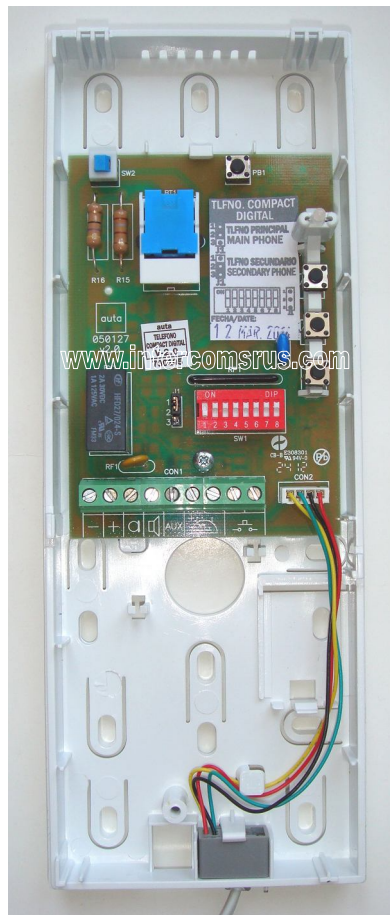


AUTA 700105 Compact Digital



Terminals

-
- +
- Mic
- Speaker
- Sounder -
- Sounder +
- Aux Button
- Aux Button

IMPORTANT NOTE :

- 1) Before replacing the handset make note of the wires to each terminal on the existing unit (an easy way is to cut each core off leaving a piece of the insulation in place with colour visible) twist unused cores together (so you know they are not used, do not short them out).
- 2) Some older systems will have cable with one coloured core and a solid white core in this case mark each core with a marker or tape.
- 3) Some systems may have loop on wiring, you will have 2 cables into your handset (make sure any joins remain, as these may be serving other flats on the system).

Programación del número de tonos de llamada

- 1- Apagar.
 - 2- Poner un hilo de cortocircuito entre las bornas del pulsador de puerta o presionar el pulsador si es que existe.
 - 3- Encender: Se ilumina el led en rojo en espera del código.
 - 4- Programar el código deseado (0-5) en el dip-switch de configuración.
 - 5- Validar presionando el pulsador de cambio de melodías.
 - 6- Se ilumina el led en naranja y se queda bloqueado.
 - 7- Apagar.
 - 8- Deshacer el cortocircuito entre bornas.Reponer el dip-switch a la configuración deseada.
- Ya está programado.

Posibilidades de programación

Código	Función
0	Ningún tono de llamada.
1	Un tono de llamada.
2	Dos tonos de llamada.
3	Tres tonos de llamada.
4	Cuatro tonos de llamada
5	Ningún tono de llamada en el altavoz pero en la salida de timbre auxiliar los anteriormente programados.

Setting the number of tones

Programming

- 1 - Switch off the monitor.
 - 2 - Put a shortcircuit wire between the terminals of the door button or keep the button pressed if it exists.
 - 3 - Switch on the monitor: the LED lights up red waiting for the code.
 - 4 - Program the desired code (0-5) in the dip-switch.
 - 5 - Validate it by pressing the button of tone selection.
 - 6 - The LED lights up orange and the monitor remains inactive.
 - 7 - Switch off the monitor.
 - 8 - Undo the shortcircuit between terminals. Replace the dip-switch to the desired configuration.
- It has been set.

Programming options

Code	Function
0	No ringtones.
1	One ringtone.
2	Two ringtones.
3	Three ringtones.
4	Four ringtones
5	No ringtones on the speaker, but in the auxiliary output the number of ringtones will be the previously programmed.

POL. IND. EL OLIVERAL - CALLE C , NAVES 9-10 46394 RIBARROJA DEL TURIA (VALENCIA)
 TFNO. +34 96 164 30 20 - FAX. +34 96 166 52 86 E-MAIL: AUTA@AUTA.ES HTTP://WWW.AUTA.ES

REF: 700105

HI / 82
01 / 13



**TELEFONO DIGITAL
DIGITAL PHONE**



COMPACT

FUNCIONAMIENTO - FUNCTIONING

ESTADOS DEL TELÉFONO

Operativo. El indicador luminoso permanece encendido y de color verde.

Estado Línea Ocupada. Si al realizar un autoencendido (Descolgar el mango) o llamada a central (☞) el indicador luminoso cambia a rojo durante unos segundos, está indicando que el sistema se encuentra ocupado por otra comunicación.

FUNCIONAMIENTO

LLAMADA. Cuando el teléfono recibe una llamada desde la placa, parpadea el indicador luminoso y suena el tono de aviso.

Para establecer una comunicación de audio, descolgar el brazo telefónico, el led parpadeará más despacio. La duración máxima de la comunicación es de 1m 30s

En caso de no descolgar en 30s, cesará el tono de aviso.

Durante la fase de llamada se puede accionar el abre-puertas (☞) o cancelar la llamada presionando (AUX 1).

AUTOENCENDIDO. Para establecer una comunicación de audio, descolgar el brazo telefónico. La duración máxima de la comunicación es de 1m30s

Durante la fase de autoencendido se puede accionar el abre-puertas (☞) en cualquier momento.Esta acción reduce siempre el tiempo de comunicación a 20Seg.

Esta función solo será posible en caso de estar habilitado el autoencendido en la placa de calle.

LLAMADA A CENTRAL. En caso de existir una central de conserjería, se podrá establecer una comunicación de audio con la misma desde el teléfono, con una duración máxima de 1m 30s. Para realizar esta función se debe descolgar el brazo telefónico(a) y presionar el pulsador de abrepuertas/llamada a central(h).

PHONE STATUS

On. LED on - green colour

Line engaged. LED on - red colour

FUNCTIONING

Call. Incoming calls; screen switches on. Monitor rings 4 times for 30 seconds, after this time the monitor switches off. The communication can be cancelled pressing (AUX 1). To get audio lift the handset up. Maximum communication time is 1:30 m.

To release the doorpress (☞)

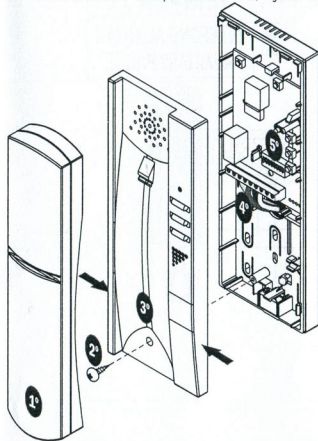
Auxiliary Monitor. The auxiliary monitor will not get picture but when lift up the handset or doing self-starting.

Self-Starting. lift the handset up. To release the door press (☞)

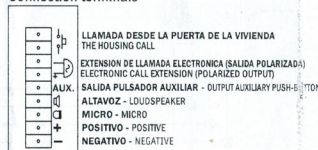
Call to guard porter. Lift the handset up and press (☞) button. Maximum communication time is 1:30 m.

INSTALACIÓN - Installation

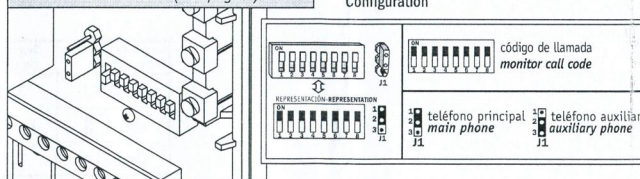
- 1º Descolgar el mango telefónico
- 2º Desatornillar el tornillo
- 3º Quitar la tapa estirando por donde indican las flechas.
- 4º Embornar los cables en la regleta de bornes de la tarjeta.
- 5º Configurar el teléfono con el código de llamada que le corresponda (Ver pag. 3)
- 6º Volver a colocar la tapa del teléfono, fijarla con el tornillo y colgar el mango.



4º
Bornes de conexión
Connection terminals



5º
CONFIGURACION DEL TELEFONO (Ver pag.3)
PHONE CONFIGURATION (See page 3)

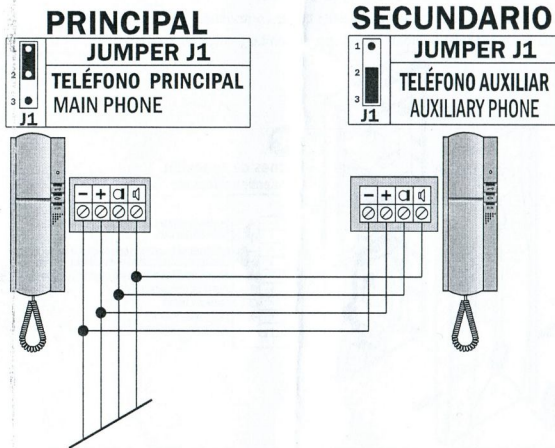


5º
Configuración
Configuration

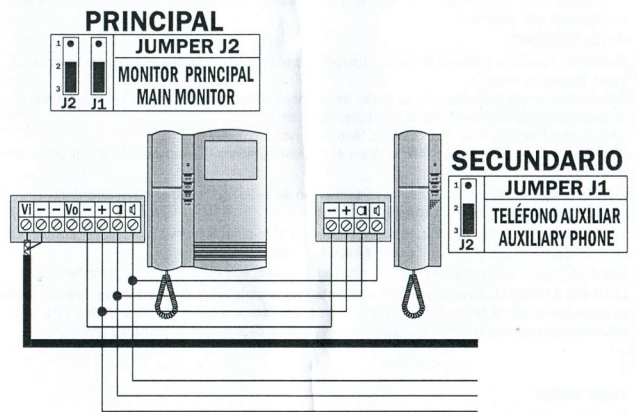
código de llamada
monitor call code



1 2 teléfono principal / main phone
1 2 teléfono auxiliar / auxiliary phone

INSTALACIÓN DE UN TELÉFONO AUXILIAR
AUXILIARY PHONE INSTALLATION.



INSTALACIÓN DE TELÉFONO AUXILIAR CON UN MONITOR
AUXILIARY PHONE INSTALLATION.



Secciones de hilos Wiring sections	Hasta 100 m. Up to 100 m.	Hasta 200 m. Up to 200 m.
(+), (-), R, C	1 mm ²	2 mm ²
 	0.5 mm ²	1 mm ²
Coaxial	Tipo-Type RG-59 de 75 Ω	

PLANTILLA DE CÓDIGOS

CODES PATTERN

IDENTIFICACIÓN DE CÓDIGOS DE PULSADORES PARA UN N° MÁXIMO DE 66 VIVIENDAS EN SISTEMAS DE VIDEOPORTERO Y DE PORTERO ELECTRÓNICO.
 PUSH-BUTTON CODES IDENTIFICATION FOR A MAXIMUM OF 66 HOUSINGS IN ELECTRONIC VIDEO AND AUDIO DOOR ENTRY SYSTEMS.

auta			auta			auta										
○	CODIGO - CODE 61	CODIGO - CODE 62	○	○	CODIGO - CODE 63	CODIGO - CODE 64	○	○	CODIGO - CODE 65	CODIGO - CODE 66	○	F11				
○	CODIGO - CODE 55	CODIGO - CODE 56	○	○	CODIGO - CODE 57	CODIGO - CODE 58	○	○	CODIGO - CODE 59	CODIGO - CODE 60	○	F10				
○	CODIGO - CODE 49	CODIGO - CODE 50	○	○	CODIGO - CODE 51	CODIGO - CODE 52	○	○	CODIGO - CODE 53	CODIGO - CODE 54	○	F9				
○	CODIGO - CODE 43	CODIGO - CODE 44	○	○	CODIGO - CODE 45	CODIGO - CODE 46	○	○	CODIGO - CODE 47	CODIGO - CODE 48	○	F8				
○	CODIGO - CODE 37	CODIGO - CODE 38	○	○	CODIGO - CODE 39	CODIGO - CODE 40	○	○	CODIGO - CODE 41	CODIGO - CODE 42	○	F7				
○	CODIGO - CODE 31	CODIGO - CODE 32	○	○	CODIGO - CODE 33	CODIGO - CODE 34	○	○	CODIGO - CODE 35	CODIGO - CODE 36	○	F6				
○	CODIGO - CODE 25	CODIGO - CODE 26	○	○	CODIGO - CODE 27	CODIGO - CODE 28	○	○	CODIGO - CODE 29	CODIGO - CODE 30	○	F5				
○	CODIGO - CODE 19	CODIGO - CODE 20	○	○	CODIGO - CODE 21	CODIGO - CODE 22	○	○	CODIGO - CODE 23	CODIGO - CODE 24	○	F4				
○	CODIGO - CODE 13	CODIGO - CODE 14	○	○	CODIGO - CODE 15	CODIGO - CODE 16	○	○	CODIGO - CODE 17	CODIGO - CODE 18	○	F3				
○	CODIGO - CODE 7	CODIGO - CODE 8	○	○	CODIGO - CODE 9	CODIGO - CODE 10	○	○	CODIGO - CODE 11	CODIGO - CODE 12	○	F2				
○	CODIGO - CODE 1	CODIGO - CODE 2	○	○	CODIGO - CODE 3	CODIGO - CODE 4	○	○	CODIGO - CODE 5	CODIGO - CODE 6	○	F1				
○	★	#	○	○	○	○	○	○	○	○	○					
* PLACAS CON PULSADOR DOBLE # PLACAS CON PULSADOR SIMPLE																
↓	C1		↓	C2		↓	C3		↓	C4		↓	C5		↓	C6

CODIGOS DE PULSADOR EN BINARIO PARA LA CODIFICACIÓN DEL MONITOR/TELEFONO BINARY PUSH-BUTTON CODES FOR THE MONITOR/PHONE CODIFY

CODIGO 1	CODIGO 2	CODIGO 3	CODIGO 4	CODIGO 5	CODIGO 6	CODIGO 7	CODIGO 8	CODIGO 9	CODIGO 10	CODIGO 11	CODIGO 12
CODIGO 13	CODIGO 14	CODIGO 15	CODIGO 16	CODIGO 17	CODIGO 18	CODIGO 19	CODIGO 20	CODIGO 21	CODIGO 22	CODIGO 23	CODIGO 24
CODIGO 25	CODIGO 26	CODIGO 27	CODIGO 28	CODIGO 29	CODIGO 30	CODIGO 31	CODIGO 32	CODIGO 33	CODIGO 34	CODIGO 35	CODIGO 36
CODIGO 37	CODIGO 38	CODIGO 39	CODIGO 40	CODIGO 41	CODIGO 42	CODIGO 43	CODIGO 44	CODIGO 45	CODIGO 46	CODIGO 47	CODIGO 48
CODIGO 49	CODIGO 50	CODIGO 51	CODIGO 52	CODIGO 53	CODIGO 54	CODIGO 55	CODIGO 56	CODIGO 57	CODIGO 58	CODIGO 59	CODIGO 60
CODIGO 61	CODIGO 62	CODIGO 63	CODIGO 64	CODIGO 65	CODIGO 66						

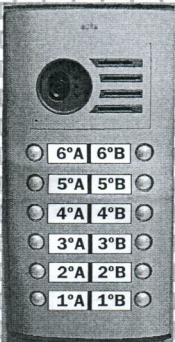
CODIFICACIÓN DEL SISTEMA DIGITAL

auta

DIGITAL SYSTEM CODIFY

PASO 1

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DIGITAL
DIGITAL SYSTEM FUNCTIONING

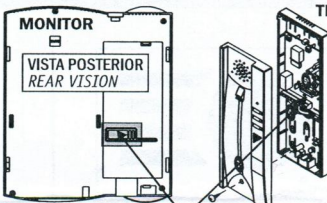


**PLACA DE CALLE
OUTDOOR PANEL**

CADA PULSADOR DE LA PLACA DE CALLE TIENE ASIGNADO UN CODIGO DE LLAMADA DISTINTO.
EACH PUSH-BUTTON OF THE EXTERNAL PANEL HAS ASSIGNED A DIFFERENT CALL CODE

CUANDO PULSA PARA LLAMAR, LA PLACA ENVA ESE CODIGO Y EL MONITOR QUE LO TENGA ASIGNADO RESPONDERÁ.
WHEN A PUSH-BUTTON IS PRESSED TO PERFORM THE CALL, THE PANEL SENDS THAT CODE TO THE BUS AND THE MONITOR CODIFIED WITH THIS CODE WILL START THE RINGING TONES.

MONITOR/TLFNO SITUADO EN LA VIVIENDA
MONITOR/PHONE PLACED IN THE HOUSING



**MONITOR
VISTA POSTERIOR
REAR VISION**

**TELEFONO
PHONE**

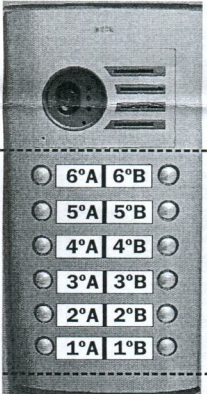
**SWITCH DE CODIFICACION
CODIFICATION SWITCH**

EL MONITOR/TLFNO. DE LA VIVIENDA SOLO SE ACTIVA CUANDO ESTÁ CODIFICADO Y RECIBE SU CODIGO DE LLAMADA DEL PULSADOR DE LA PLACA.
THE MONITOR/PHONE IN THE HOUSING ONLY ACTIVATES WHEN IT IS CODIFIED AND GETS ITS CALL CODE FROM THE PUSH-BUTTON OF THE OUTDOOR PANEL.

PASO 2

COMO ASIGNAR CÓDIGOS DE LLAMADA
HOW TO ASSIGN CALL CODES

SITUESE CON LA PLANTILLA DE CÓDIGOS JUNTO A LA PLACA/S. STAY WITH THE CODES PATTERN IN FRONT OF THE OUTDOOR PANEL



**PLACA DE CALLE
OUTDOOR PANEL**

ANOTE EN LA PLANTILLA EMPEZANDO POR EL PULSADOR MARCADO CON UNA ESTRELLA EL NÚMERO DE CADA VIVIENDA COMO SE INDICA EN EL DIBUJO.
WRITE DOWN IN THE CODES PATTERN THE NUMBER OF EACH HOUSING STARTING IN THE PUSH-BUTTON MARKED WITH A STAR AS SHOWN IN THE PICTURE

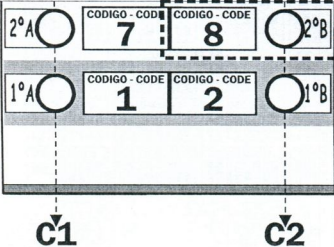
6°A	CODIGO - CODE	31	CODIGO - CODE	32	6°B	CODIGO - CODE	33	CODIGO - CODE	34
5°A	CODIGO - CODE	25	CODIGO - CODE	26	5°B	CODIGO - CODE	27	CODIGO - CODE	28
4°A	CODIGO - CODE	19	CODIGO - CODE	20	4°B	CODIGO - CODE	21	CODIGO - CODE	22
3°A	CODIGO - CODE	13	CODIGO - CODE	14	3°B	CODIGO - CODE	15	CODIGO - CODE	16
2°A	CODIGO - CODE	7	CODIGO - CODE	8	2°B	CODIGO - CODE	9	CODIGO - CODE	10
1°A	CODIGO - CODE	1	CODIGO - CODE	2	# 1°B	CODIGO - CODE	3	CODIGO - CODE	4

* PLACAS CON PULSADOR DOBLE
* PLACAS CON PULSADOR SIMPLE

**PLANTILLA DE CÓDIGOS
CODES PATTERN**

PASO 3

SUBA A CADA VIVIENDA CON LA TABLA DE CÓDIGOS Y CODIFIQUE EL TELÉFONO O MONITOR SEGÚN EL PULSADOR QUE LLAME A ESA VIVIENDA.
GO UP TO EACH HOUSING WITH THE CODES TABLE AND CODIFY THE TELEPHONE OR MONITOR ACCORDING TO THE PUSH-BUTTON CALLING THAT HOUSING



CODIGO 8

ON
1 2 3 4 5 6 7 8
(VER PLANTILLA AL DORSO)
SEE PATTERN ON THE REVERSE

**VISTA POSTERIOR
REAR VISION**

EJEMPLO
AL MONITOR DE LA VIVIENDA 2°B LE CORRESPONDE EL CÓDIGO 8
THE CODE 8 CORRESPONDS TO THE MONITOR IN 2°B HOUSING

HI / 163
09/08